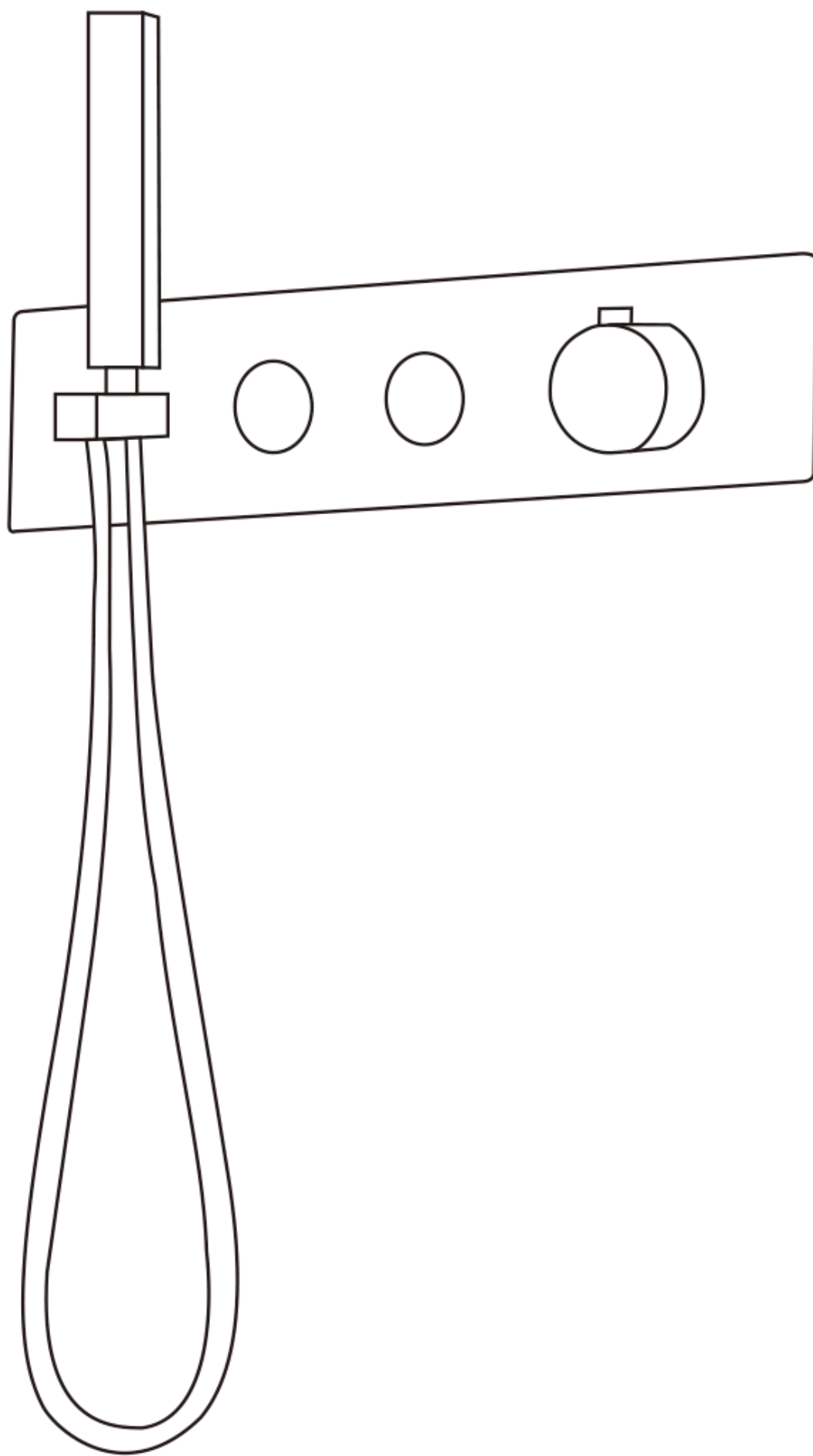
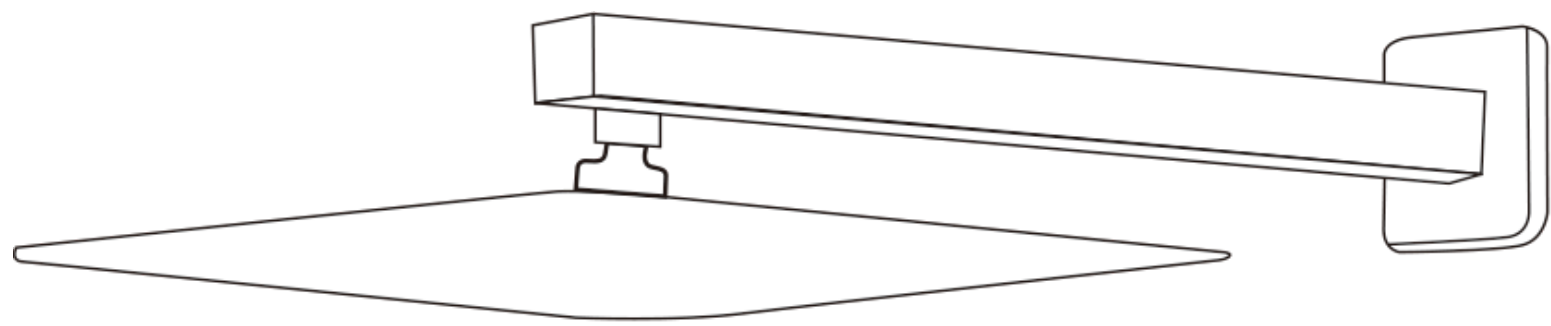


AZUL

MEXEN

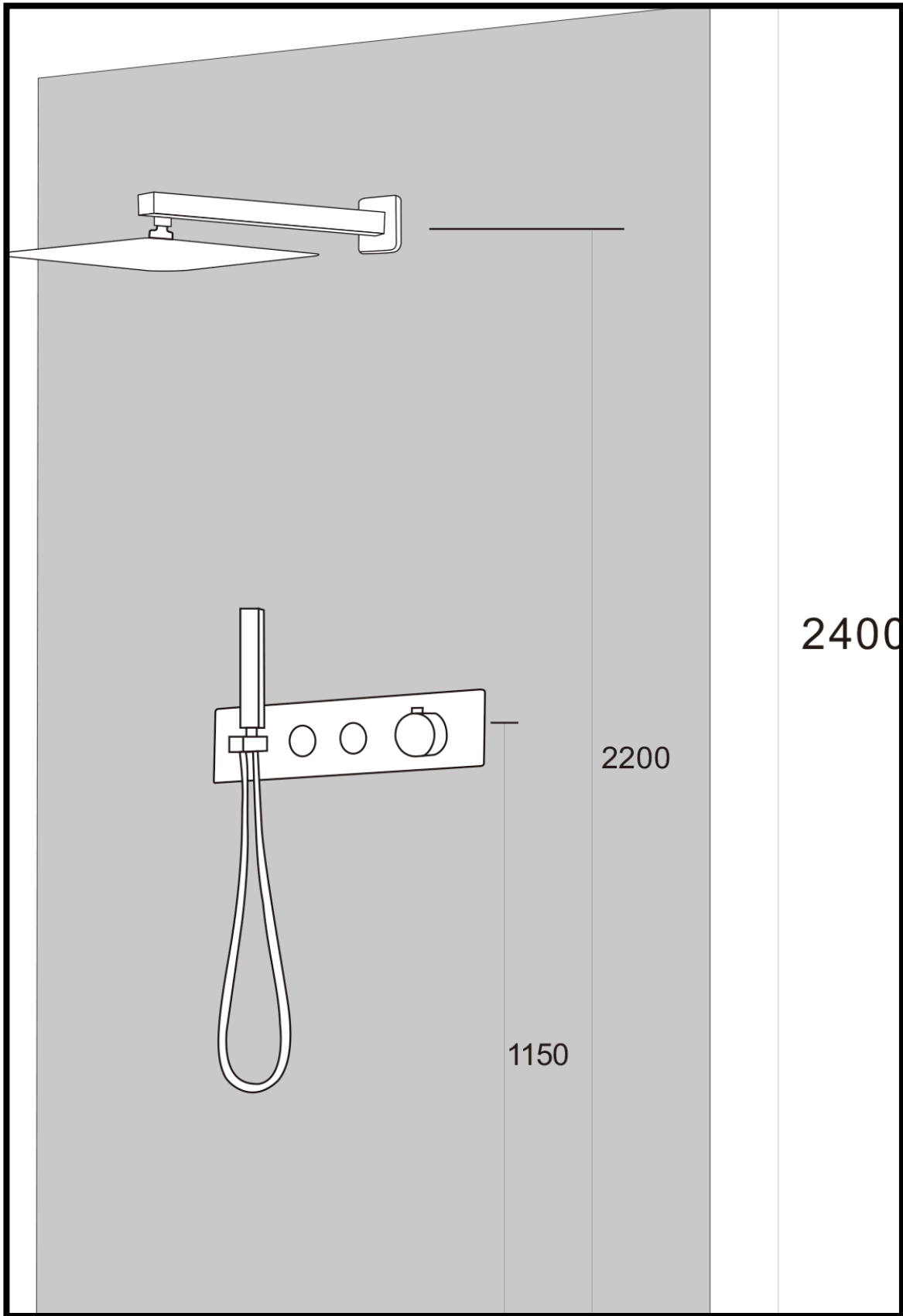
ZESTAW PRYSZNICOWY

---

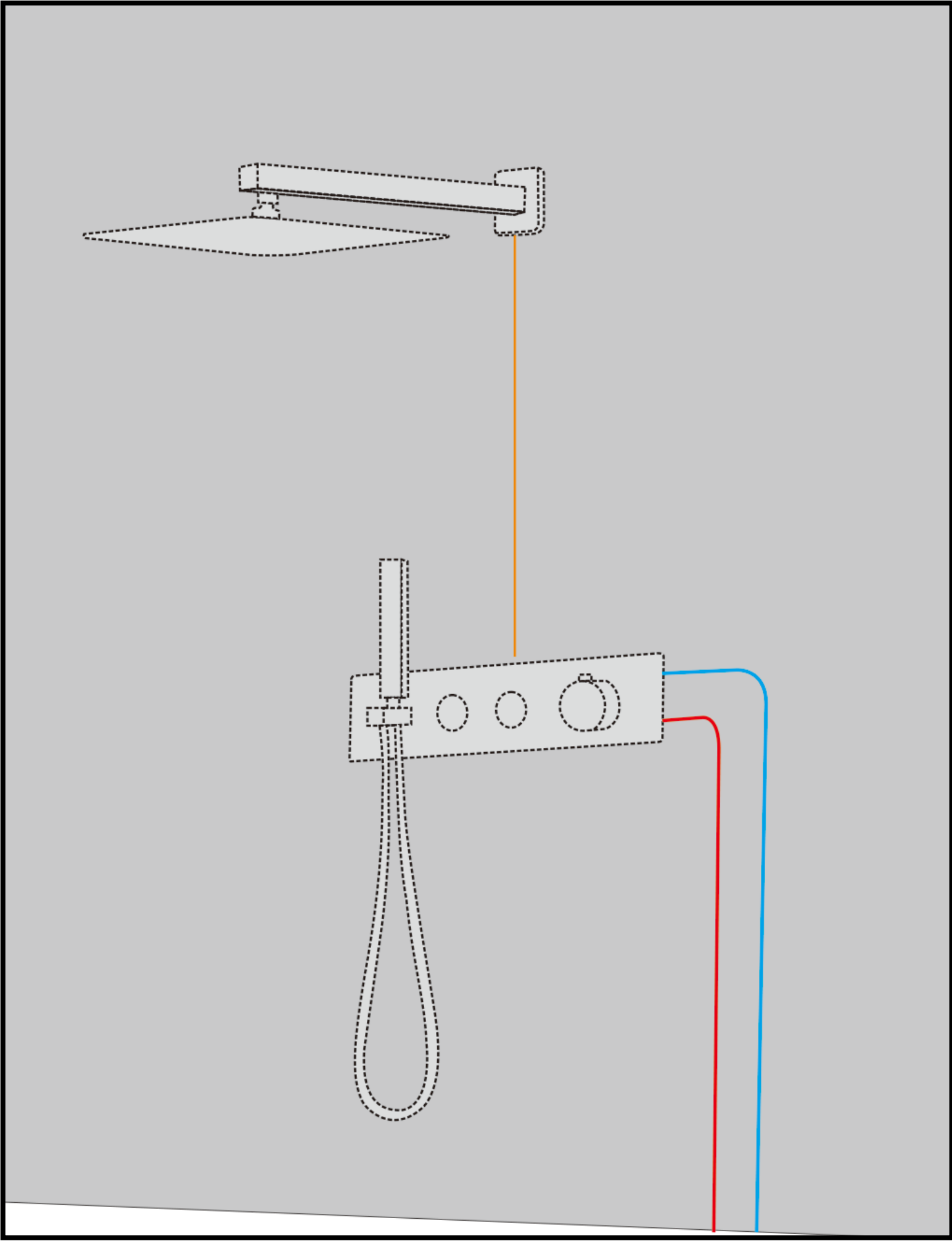


[PL] Instrukcja montażu [EN] Assembly Instructions [DE] Montageanleitung [FR] Instructions de montage [IT] Istruzioni di montaggio [ES] Instrucciones de montaje [NL] Montage-instructies [RU] Инструкция по монтажу [SV] Monteringsanvisning [NO] Monteringsanvisning [DA] Monteringsvejledning [FI] Asennusohje [CS] Montážní návod [PT] Instruções de montagem [HU] Szerelési útmutató [RO] Instrucțiuni de montaj [EL] Οδηγίες συναρμολόγησης [SK] Návod na montáž [UK] Інструкція з монтажу [HR] Upute za montažu [LT] Montavimo instrukcija [BG] Инструкция за монтаж [SL] Navodila za montažo [LV] Montāžas instrukcija [ET] Paigaldusjuhend [SR] Упутство за монтажу [IS] Samsetningarleiðbeiningar [SQ] Udhëzime për montim [MK] Инструкции за монтажа [MT] Istruzzjonijiet għall-assemblaġġ

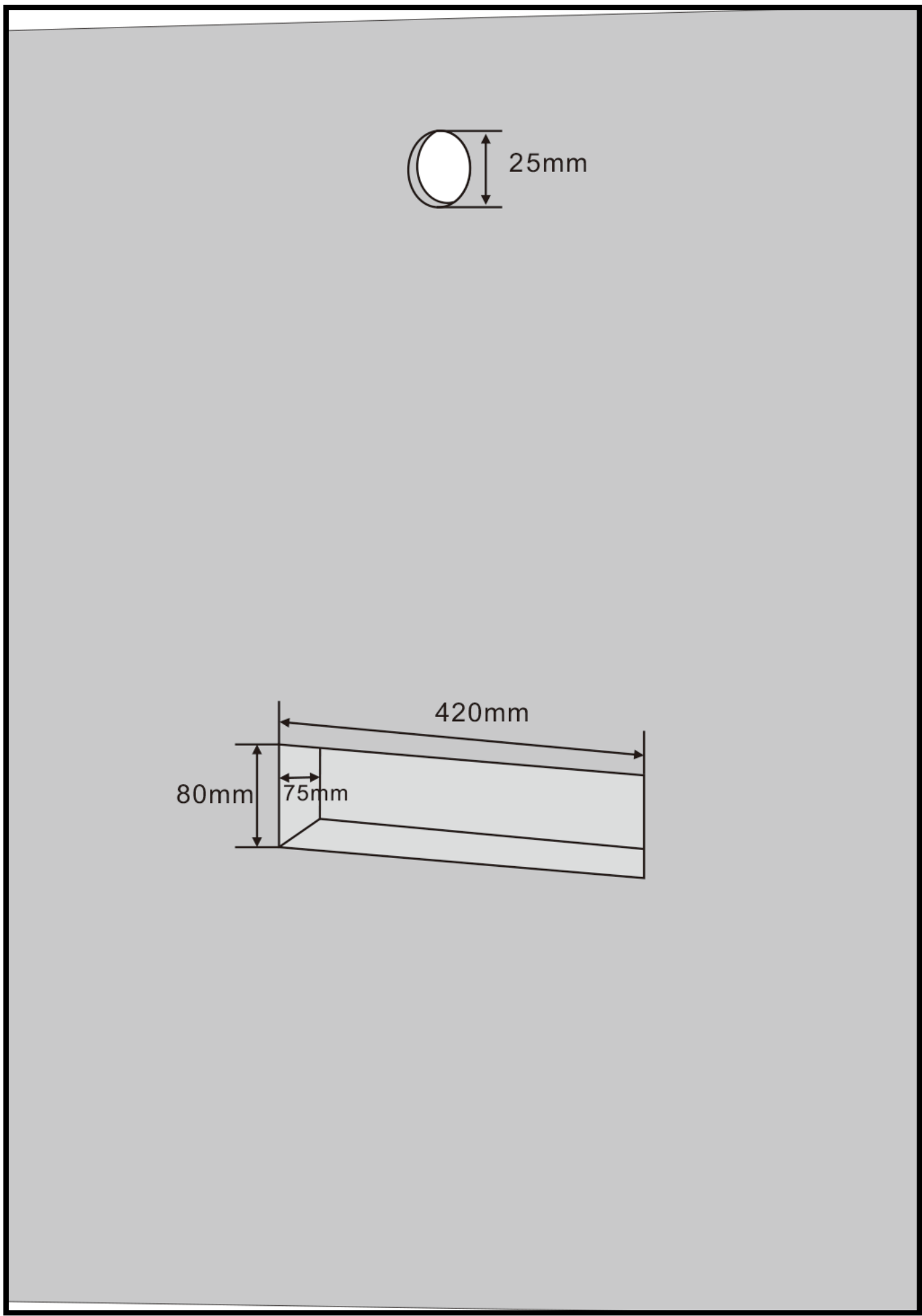
[PL] Parametry montażowe produktu [EN] Product installation parameters [DE] Montageparameter des Produkts [FR] Paramètres d'installation du produit [IT] Parametri di installazione del prodotto [ES] Parámetros de instalación del producto [NL] Installatieparameters van het product [RU] Параметры установки продукта [SV] Produktinstallationsparametrar [NO] Installasjonsparametere for produktet [DA] Produktets installationsparametre [FI] Tuotteen asennusparametrit [CS] Montážní parametry produktu [PT] Parâmetros de instalação do produto [HU] A termék szerelési paraméterei [RO] Parametrii de instalare a produsului [EL] Παράμετροι εγκατάστασης προϊόντος [SK] Inštaláčné parametre produktu [UK] Параметри монтажу продукту [HR] Parametri montaže proizvoda [LT] Produkto montavimo parametrai [BG] Монтажни параметри на продукта [SL] Namestitveni parametri izdelka [LV] Produkta uzstādīšanas parametri [ET] Toote paigaldusparameetrid [SR] Параметри монтаже производа [IS] Uppsetningarbreytur vöru [SQ] Parametrat e instalimit të produktit [MK] Параметри за инсталација на производот [MT] Parametri ta' installazzjoni tal-prodott



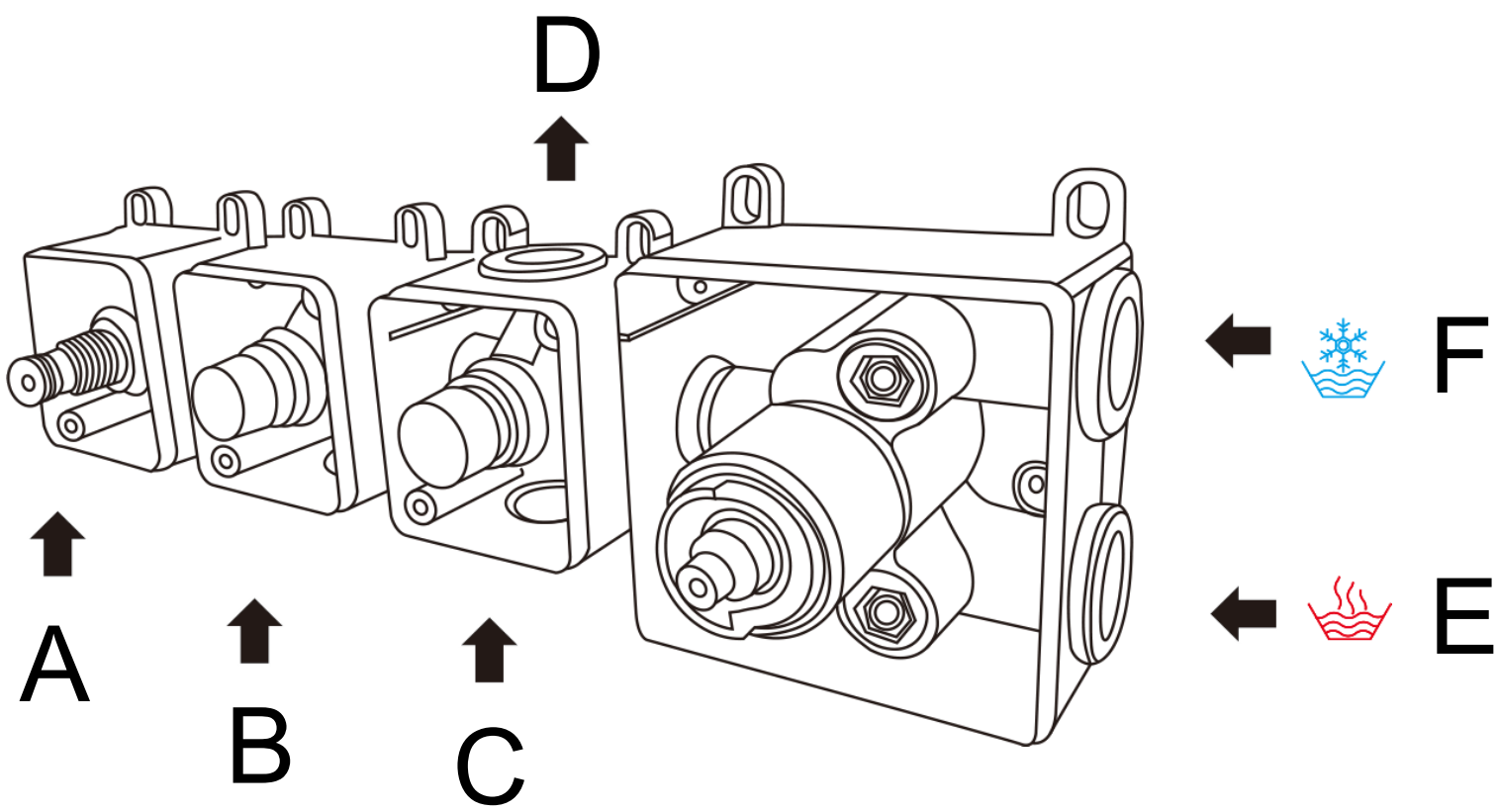
[PL] Schemat instalacji [EN] Installation diagram [DE] Installationsschema [FR] Schéma d'installation [IT] Schema di installazione [ES] Diagrama de instalación [NL] Installatieschema [RU] Схема установки [SV] Installationsschema [NO] Installasjonsdiagram [DA] Installationsdiagram [FI] Asennuskaavio [CS] Instalační schéma [PT] Diagrama de instalação [HU] Telepítési rajz [RO] Schema de instalare [EL] Σχέδιο εγκατάστασης [SK] Inštaláčná schéma [UK] Схема установки [HR] Instalacijski shema [LT] Montavimo schema [BG] Схема на инсталацията [SL] Namestitvena shema [LV] Uzstādīšanas shēma [ET] Paigalduskeem [SR] Шемат инсталације [IS] Uppsetningarskema [SQ] Skema e instalimit [MK] Шема на инсталација [MT] Skema ta' installazzjoni



[PL] Parametry otworów montażowych [EN] Mounting hole parameters [DE] Montagelochparameter [FR] Paramètres des trous de montage [IT] Parametri dei fori di montaggio [ES] Parámetros de los agujeros de montaje [NL] Montagegatparameters [RU] Параметры монтажных отверстий [SV] Monteringshålparametrar [NO] Monteringshullparametere [DA] Monteringshulparametre [FI] Asennusreikien parametrit [CS] Montážní parametry otvorů [PT] Parâmetros dos furos de montagem [HU] Szerelési furatok paraméterei [RO] Parametrii găurilor de montaj [EL] Παράμετροι οπών στερέωσης [SK] Parametre montážnych otvorov [UK] Параметри монтажних отворів [HR] Parametri montažnih otvora [LT] Montavimo angų parametrai [BG] Параметри на монтажните отвори [SL] Parametri montažnih lukenj [LV] Montāžas caurumu parametri [ET] Paigaldusaukude parameetrid [SR] Параметри монтажних отвора [IS] Festingarholu breytur [SQ] Parametrat e vrimave të montimit [MK] Параметри на монтажните дупки [MT] Parametri tal-toqob tal-installazzjoni



[PL] Parametry montażowe produktu [EN] Product installation parameters [DE] Montageparameter des Produkts [FR] Paramètres d'installation du produit [IT] Parametri di installazione del prodotto [ES] Parámetros de instalación del producto [NL] Installatieparameters van het product [RU] Параметры установки продукта [SV] Produktinstallationsparametrar [NO] Installasjonsparametere for produktet [DA] Produktets installationsparametre [FI] Tuotteen asennusparametrit [CS] Montážní parametry produktu [PT] Parâmetros de instalação do produto [HU] A termék szerelési paraméterei [RO] Parametrii de instalare a produsului [EL] Παράμετροι εγκατάστασης προϊόντος [SK] Inštaláčné parametre produktu [UK] Параметри монтажу продукту [HR] Parametri montaže proizvoda [LT] Produkto montavimo parametrai [BG] Монтажни параметри на продукта [SL] Namestitveni parametri izdelka [LV] Produkta uzstādīšanas parametri [ET] Toote paigaldusparameetrid [SR] Параметри монтаже производа [IS] Uppsetningarbreytur vöru [SQ] Parametrat e instalimit të produktit [MK] Параметри за инсталација на производот [MT] Parametri ta' installazzjoni tal-prodott



[PL] A - Podłączenie rączki prysznicowej, B - Regulacja rączki prysznicowej, C - Regulacja deszczownicy, D - Podłączenie deszczownicy, E - Woda ciepła, F - Woda zimna [EN] A - Hand shower connection, B - Hand shower adjustment, C - Rain shower adjustment, D - Rain shower connection, E - Hot water, F - Cold water [DE] A - Handbrauseanschluss, B - Handbrauseneinstellung, C - Regenduscheinstellung, D - Regenduscheinbau, E - Warmwasser, F - Kaltwasser [FR] A - Connexion de la douchette, B - Réglage de la douchette, C - Réglage de la douche de pluie, D - Connexion de la douche de pluie, E - Eau chaude, F - Eau froide [IT] A - Collegamento del soffione a mano, B - Regolazione del soffione a mano, C - Regolazione della doccia a pioggia, D - Collegamento della doccia a pioggia, E - Acqua calda, F - Acqua fredda [ES] A - Conexión de la ducha de mano, B - Ajuste de la ducha de mano, C - Ajuste de la ducha de lluvia, D - Conexión de la ducha de lluvia, E - Agua caliente, F - Agua fría [NL] A - Aansluiting handdouche, B - Handdouche afstelling, C - Regendouche afstelling, D - Aansluiting regendouche, E - Warm water, F - Koud water [RU] A - Подключение ручного душа, B - Регулировка ручного душа, C - Регулировка тропического душа, D - Подключение тропического душа, E - Горячая вода, F - Холодная вода [SV] A - Anslutning av handdusch, B - Justering av handdusch, C - Justering av takdusch, D - Anslutning av takdusch, E - Varmvatten, F - Kallvatten [NO] A - Tilkobling hånddusj, B - Justering hånddusj, C - Justering av regndusj, D - Tilkobling regndusj, E - Varmt vann, F - Kaldt vann [DA] A - Tilslutning af håndbruser, B - Justering af håndbruser, C - Justering af regnbruser, D - Tilslutning af regnbruser, E - Varmt vand, F - Koldt vand [FI] A - Käsisiuhkun liitäntä, B - Käsisiuhkun säätö, C - Sadesuihkun säätö, D - Sadesuihkun liitäntä, E - Kuuma vesi, F - Kylmä vesi [CS] A - Připojení ruční sprchy, B - Nastavení ruční sprchy, C - Nastavení dešťové sprchy, D - Připojení dešťové sprchy, E - Teplá voda, F - Studená voda [PT] A - Conexão do chuveiro de mão, B - Ajuste do chuveiro de mão, C - Ajuste do chuveiro de chuva, D - Conexão do chuveiro de chuva, E - Água quente, F - Água fria [HU] A - Kézizuhany csatlakoztatása, B - Kézizuhany beállítása, C - Esőztető zuhany beállítása, D - Esőztető zuhany csatlakoztatása, E - Meleg víz, F - Hideg víz [RO] A - Conectarea dușului de mână, B - Reglarea dușului de mână, C - Reglarea dușului de ploaie, D - Conectarea dușului de ploaie, E - Apă caldă, F - Apă rece [EL] A - Σύνδεση χειρολαβής ντους, B - Ρύθμιση χειρολαβής ντους, C - Ρύθμιση ντους βροχής, D - Σύνδεση ντους βροχής, E - Ζεστό νερό, F - Κρύο νερό [SK] A - Pripojenie ručnej sprchy, B - Nastavenie ručnej sprchy, C - Nastavenie dažďovej sprchy, D - Pripojenie dažďovej sprchy, E - Teplá voda, F - Studená voda [UK] A - Підключення ручного душу, B - Регулювання ручного душу, C - Регулювання тропічного душу, D - Підключення тропічного душу, E - Гаряча вода, F - Холодна вода [HR] A - Priključak ručne tuš glave, B - Podešavanje ručne tuš glave, C - Podešavanje kišnog tuša, D - Priključak kišnog tuša, E - Topla voda, F - Hladna voda [LT] A - Rankinio dušo prijungimas, B - Rankinio dušo reguliavimas, C - Lietaus dušo reguliavimas, D - Lietaus dušo prijungimas, E - Karštas vanduo, F - Šaltas vanduo [BG] A - Свързване на ръчния душ, B - Настройка на ръчния душ, C - Настройка на душ за дъжд, D - Свързване на душ за дъжд, E - Топла вода, F - Студена вода [SL] A - Povezava ročne prhe, B - Nastavitev ročne prhe, C - Nastavitev deževne prhe, D - Povezava deževne prhe, E - Vroča voda, F - Hladna voda [LV] A - Rokas dušas savienojums, B - Rokas dušas regulēšana, C - Lietus dušas regulēšana, D - Lietus dušas savienojums, E - Karstais ūdens, F - Aukstais ūdens [ET] A - Käsiduši ühendus, B - Käsiduši reguleerimine, C - Vihmađuši reguleerimine, D - Vihmađuši ühendus, E - Kuum vesi, F - Külm vesi [SR] A - Прикључење ручног туша, B - Подешавање ручног туша, C - Подешавање туша за кишу, D - Прикључење туша за кишу, E - Топла вода, F - Хладна вода [IS] A - Handsturtartenging, B - Handsturtarstilling, C - Stilling rigningsturtar, D - Tengja rigningsturtar, E - Heitt vatn, F - Kalt vatn [SQ] A - Lidhja e dushit të dorës, B - Rregullimi i dushit të dorës, C - Rregullimi i dushit të shiut, D - Lidhja e dushit të shiut, E - Ujë i ngrohtë, F - Ujë i ftohtë [MK] A - Приклучок за рачен туш, B - Подесување на рачен туш, C - Подесување на туш за дожд, D - Приклучок за туш за дожд, E - Топла вода, F - Ладна вода [MT] A - Konnessjoni tad-doċċa tal-idejn, B - Agġustament tad-doċċa tal-idejn, C - Agġustament tad-doċċa tax-xita, D - Konnessjoni tad-doċċa tax-xita, E - Ilma shun, F - Ilma kiesah

[PL] UWAGA! Pamiętaj o przeprowadzeniu próby szczelności w trakcie instalacji systemu podtynkowego w celu uniknięcia opcjonalnych konsekwencji które mogą wystąpić na skutek nieuszczelności któregoś z podzespołu systemu podtynkowego. [EN] ATTENTION! Remember to conduct a leak test during the installation of the concealed system to avoid potential consequences that may occur due to a leak in one of the components of the concealed system. [DE] ACHTUNG! Denken Sie daran, während der Installation des Unterputzsystems eine Dichtheitsprüfung durchzuführen, um mögliche Folgen zu vermeiden, die aufgrund eines Lecks in einem der Komponenten des Unterputzsystems auftreten können. [FR] ATTENTION! N'oubliez pas de réaliser un test d'étanchéité lors de l'installation du système encastré afin d'éviter les conséquences potentielles qui peuvent survenir en cas de fuite dans l'un des composants du système encastré. [IT] ATTENZIONE! Ricordati di effettuare un test di tenuta durante l'installazione del sistema a incasso per evitare conseguenze potenziali che possono verificarsi a causa di una perdita in uno dei componenti del sistema a incasso. [ES] ¡ATENCIÓN! Recuerde realizar una prueba de estanqueidad durante la instalación del sistema empotrado para evitar posibles consecuencias que puedan surgir debido a una fuga en uno de los componentes del sistema empotrado. [NL] LET OP! Vergeet niet een lektest uit te voeren tijdens de installatie van het inbouwsysteem om mogelijke gevolgen te voorkomen die kunnen optreden door een lek in een van de onderdelen van het inbouwsysteem. [RU] ВНИМАНИЕ! Не забудьте провести испытание на герметичность во время установки скрытой системы, чтобы избежать возможных последствий, которые могут возникнуть из-за утечки в одном из компонентов скрытой системы. [SV] UPPMÄRKSAMHET! Kom ihåg att utföra ett läcktest under installationen av det inbyggda systemet för att undvika potentiella konsekvenser som kan uppstå på grund av en läcka i en av komponenterna i det inbyggda systemet. [NO] OPPMERKSOMHET! Husk å utføre en lekkasjetest under installasjonen av det innebygde systemet for å unngå potensielle konsekvenser som kan oppstå på grunn av en lekkasje i en av komponentene i det innebygde systemet. [DA] OPMÆRKSOMHED! Husk at udføre en lækagetest under installationen af det indbyggede system for at undgå potentielle konsekvenser, der kan opstå som følge af en lækage i en af komponenterne i det indbyggede system. [FI] HUOMIO! Muista suorittaa vuototesti piilotetun järjestelmän asennuksen aikana välttääksesi mahdolliset seuraukset, jotka voivat johtua jonkin piilotetun järjestelmän komponentin vuodosta. [CS] POZOR! Nezapomeňte provést test těsnosti během instalace podomítkového systému, abyste se vyhnuli možným následkům, které mohou nastat v důsledku netěsnosti některé z komponent podomítkového systému. [PT] ATENÇÃO! Lembre-se de realizar um teste de vazamento durante a instalação do sistema embutido para evitar consequências potenciais que podem ocorrer devido a um vazamento em um dos componentes do sistema embutido. [HU] FIGYELEM! Ne felejtse el szivárgáspróbát végezni a beépített rendszer telepítése során, hogy elkerülje azokat a lehetséges következményeket, amelyek a beépített rendszer valamelyik alkatrészének szivárgása miatt fordulhatnak elő. [RO] ATENȚIE! Nu uitați să efectuați un test de etanșeitate în timpul instalării sistemului încadrat pentru a evita consecințele potențiale care pot apărea din cauza unei scurgeri la unul dintre componentele sistemului încadrat. [EL] ΠΡΟΣΟΧΗ! Θυμηθείτε να πραγματοποιήσετε μια δοκιμή διαρροής κατά την εγκατάσταση του ενσωματωμένου συστήματος για να αποφύγετε πιθανές συνέπειες που μπορεί να προκύψουν λόγω διαρροής σε ένα από τα εξαρτήματα του ενσωματωμένου συστήματος. [SK] POZOR! Nezabudnite vykonať skúšku tesnosti počas inštalácie podomietkového systému, aby ste predišli možným následkom, ktoré môžu nastať v dôsledku netesnosti niektorého z komponentov podomietkového systému. [UK] УВАГА! Не забудьте провести випробування на герметичність під час установки прихованої системи, щоб уникнути потенційних наслідків, які можуть виникнути через витік в одному з компонентів прихованої системи. [HR] PAŽNJA! Ne zaboravite provesti test nepropusnosti tijekom instalacije podžbuknog sustava kako biste izbjegli potencijalne posljedice koje mogu nastati zbog curenja u jednom od komponenti podžbuknog sustava. [LT] DĖMESIO! Nepamirškite atlikti sandarumo bandymo montuojant paslėptą sistemą, kad išvengtumėte galimų pasekmių, kurios gali atsirasti dėl vienos iš paslėptos sistemos komponentų nesandarumo. [BG] ВНИМАНИЕ! Не забравяйте да извършите тест за течове по време на инсталирането на скритата система, за да избегнете потенциални последици, които могат да възникнат поради теч в един от компонентите на скритата система. [SL] POZOR! Ne pozabite opraviti preizkusa tesnosti med namestitvijo vgrajenega sistema, da se izognete morebitnim posledicam, ki se lahko pojavijo zaradi puščanja v enem od komponent vgrajenega sistema. [LV] UZMANĪBU! Atcerieties veikt noplūdes testu uzstādīšanas laikā, lai izvairītos no iespējamām sekām, kas var rasties noplūdes dēļ kādā no iebūvētās sistēmas komponentiem. [ET] TÄHELEPANU! Pidage meeles peidetud süsteemi paigaldamise ajal teha lekkesti, et vältida võimalikke tagajärgi, mis võivad tekkida, kui mõni peidetud süsteemi komponent lekib. [SR] ПАЖЊА! Не заборавите да спроведете тест за цурење током инсталације подзидног система како бисте избегли потенцијалне последице које могу настати услед цурења неког од компоненти подзидног система. [IS] ATHUGIÐ! Mundu að framkvæma lekapróf meðan á uppsetningu á innbyggðu kerfinu stendur til að forðast hugsanlegar afleiðingar sem geta komið upp vegna leka í einum af íhlutum innbyggða kerfisins. [SQ] KUJDES! Mos harroni të kryeni një provë rrjedhjeje gjatë instalimit të sistemit të fshehur për të shmangur pasojat e mundshme që mund të ndodhin për shkak të rrjedhjes në një nga përbërësit e sistemit të fshehur. [MK] ВНИМАНИЕ! Не заборавajte да спроведете тест за истекување за време на инсталацијата на скриениот систем за да избегнете потенцијални последици кои може да се појават поради истекување на некој од компонентите на скриениот систем. [MT] ATTENZJONI! Ftakar li twettaq test tal-trixxija waqt l-installazzjoni tas-sistema moħbija biex tevita konsegwenzi potenzjali li jistghu jseħħu minħabba trnixxija fwaħda mill-komponenti tas-sistema moħbija.

